

展望 2023

新的一年已經到來，2023的大好前景在蒙納士徐徐展開！

毗鄰葛籣韋弗利高爾夫球場，耗資 2670 萬澳元，設有 18 個球場的葛籣韋弗利體育中心網球場建設工程進行得如火如荼。預計 2024 年初運動員們就能上場擊球了。州政府已承諾為該專案撥款 2,100 萬澳元，市議會出資 570 萬澳元。其中將建設一座網球和高爾夫共用場館，同時改造咖啡館和公共休憩空間。

目前博貢停車場 (Bogong Car Park) 擴建工程的設計工作正在開展，預計加蓋至四層，新增 518 個車位，建成後總共提供 1032 個車位，停車場靠近葛籣韋弗利熱鬧的中心地段。

我們還在興建多家早期教育中心，用於托兒、婦幼保健，以及特殊兒童的小組遊戲空間，集多種服務於一體。位於前惠靈頓幼稚園的早期教育中心已經投入服務，而松林區的中心正在建設中，計劃還將在斯卡梅爾保護區 (Scammell Reserve) 旁開設另一家。

市議會將繼續落實“2025年淨零排放”的承諾。迄今為止，溫室氣體排放減少了78%，電費降低了28% (相當於每年611,000澳元)。更多有關內容見第五頁。

獲取最新動態： www.monash.vic.gov.au

聯繫我們

Monash Civic Centre

293 Springvale Road, Glen Waverley
上午8:30-下午5:00 | 星期一至星期五

Oakleigh Service Centre

3 Atherton Road, Oakleigh
上午8:30-下午5:00 | 星期一至星期五

9518 3555
www.monash.vic.gov.au
mail@monash.vic.gov.au

NRS (專為聽障或語言障礙人士而設)
1800 555 660

關於《蒙納士公報》紙質版:

www.monash.vic.gov.au/news

@cityofmonash
@MonashCouncil
@MonashCouncil
@MonashCityCouncil

普通话 9321 5485

廣東話 9321 5481

©2022 蒙納士市議會版權所有。
保留一切權利。以任何形式複製
均需市議會書面批准。

蒙納士市議會承認這片多民族共居土地的傳統所有者是 Wurundjeri Woiwurrung 和 Bunurong 族人，承認他們與這片土地和江河湖海從古至今的關聯。我們尊重兩支部族過去、現在和未來的長老，尊重所有原住民及托雷斯海峽島民。

1 月份《蒙納士公報》所含資訊在 2022 年 11 月 30 日付印時準確有效。

假日服務安排

垃圾回收

垃圾收集及回收服務於整個耶誕節期間 (包括公眾假日在內)照常運作。

市議會辦事處

文娛中心:

Civic Centre 293 Springvale Rd, Glen Waverley

奧克利服務中心:

Oakleigh Service Centre 3 Atherton Rd, Oakleigh

12月16日(星期五).....午2:00關閉
12月23日(星期五)和12月30日(星期五).....下午4:00關閉

12月26日(星期一)、12月27日(星期二)和1月2日(星期一)關閉

蒙納士廢物回收中心

12月16日(星期五).....下午1:30關閉

12月25日(星期日)、26日(星期一)和27日(星期二).....關閉

12月28日(星期三)至12月31日(星期六).....上午7:30至下午3:00
1月1日(星期日)和2日(星期一)....關閉

蒙納士各地圖書館

12月23日(星期五).....上午10:00-下午4:00*

12月24日(星期六).....上午9:00-下午4:00*

12月25日(星期日)、26日(星期一)和27日(星期二).....關閉

12月28日(星期三)、29日(星期四)和30日(星期五).....上午10:00-下午6:00

12月31日(星期六).....上午9:00-下午4:00

1月1日(星期日)和2日(星期一)....關閉
1月3日(星期二)..恢復正常開放時間

*馬爾格雷夫圖書館將於12月25日(星期日)至1月8日(星期日)閉館兩周,此期間照常開放時間不變。

蒙納士水上娛樂中心*

626 Waverley Rd, Glen Waverley

12月24日(星期六).上午8:00-下午6:00
12月25日(星期日).....關閉

12月26日(星期一)和27日(星期二).上午9:00-下午6:00

12月28日(星期三)和29日(星期四).上午5:45-晚上9:00

12月30日(星期五).....上午5:45-晚上9:00

12月31日(星期六).....上午8:00-下午6:00

1月1日(星期日)和2日(星期一)...上午9:00-下午6:00

1月3日(星期二)和4日(星期三)...上午5:45-晚上9:00

克萊頓水上運動與健身俱樂部* Cooke St, Clayton

12月24日(星期六).上午8:00-下午5:00
12月25日(星期日).....關閉

12月26日(星期一)和27日(星期二)..上午9:00-下午5:00

12月28日(星期三)、29日(星期四)和30日(星期五).....上午6:00-晚上9:00

12月31日(星期六).上午8:00-下午5:00
1月1日(星期日)和2日(星期一)...上午9:00-下午5:00

1月3日(星期二)和4日(星期三)..上午6:00-晚上9:00

奧克利文娛中心*

Park Rd, Oakleigh

12月24日(星期六).上午8:00-下午6:00
12月25日(星期日).....關閉

12月26日(星期一)和27日(星期二).上午9:00-下午6:00

12月28日(星期三)、29日(星期四)和30日(星期五).....上午6:00-晚上9:00

12月31日(星期六).上午8:00-下午6:00
1月1日(星期日)和2日(星期一)...上午9:00-下午6:00

1月3日(星期二)和4日(星期三)...上午6:00-晚上9:00

*文娛中心的開放時間可能有所變動。

取消聖誕頌歌

上期《蒙納士公報》提到今年將舉辦聖誕燭光頌歌。

但是,市議會與負責管理傑斯公園(Jells Park)的維多利亞公園管理局(Parks Victoria)協商後發現,由於天氣極其潮濕,地面條件不佳,泥濘環境無法安全搭建設施和舞台,應急車輛出入困難,車位也難以安排。我們曾希望地面會變得乾涸,但我們仍認為在這個情況下不宜在公園舉行活動,最終做了一個艱難的決定,把節目取消。

我們知道大家對聖誕燭光頌歌充滿期待,不能如期舉行實在抱歉。不過,還有其他豐富多彩的活動慶祝聖誕,詳見“伊頓購物中心的聖誕樹”(第三頁)和“12天耶誕節目”(封底)。

市長Tina Samardzija寄言

當選市長是我莫大的榮譽。這是我就任市長以來刊發的首條專欄。

我要感謝有一眾傑出的議員同仁鼎力相助，對我寄予信任。未來一年，我們將通力合作，造福社區。

市議會的優先事項仍然是開展疫情後的恢復工作。儘管面臨許多挑戰，社區仍然充滿幹勁和希望。

自從我成為市議員後，社區的堅韌精神就一直激勵著我不斷努力。

我們當中有很多樂於奉獻的人。大家都在思考“應該做些什麼來幫助別人”，而沒有人想“對自己有什麼好處”。在他們的激勵下，我每天都努力向前，盡我所能做出積極的改變。

每次看到需要幫助的人，需要改進的地方，我們就會擡起袖子加油幹。

為大家提供必不可少的基本服務，高效落實每一項工作，提供物有所值的服務，就是市議會為社區奉獻最好的辦法。

我有兩個孩子，年紀尚小。所以我知道，市議會可以在家庭服務方面有所作為。在我的主導下，市議會將持續關注家庭和兒童，完善基礎服務和設施，例如幼稚園、遊樂場和婦幼保健服務中心等。

市議會將因地制宜開展工作，讓各地社區更健康、更活躍，方便大家參加有組織的運動，使用文娛中心，在公園和周邊能夠輕鬆外出走動。作為女性，我也深知一個母親常常把照顧孩子和家人放在第一位，而忽略了自己。對此，我將推動市議會採取措施，宣導母親關注自身健康和福祉。

在開展計劃、提供服務時，我們還要把移民社區納入其中。

像我的父母一樣，50%以上的蒙納士居民於海外出生——這是我們引以為豪的傳統根脈。多元文化是這座城市最大的優勢，我將不斷弘揚這一特色。每一個人的意見想法、生活經歷、希望和夢想都很重要，我們樂於細聽您的故事。

希望今年能夠和大家見面。如果需要幫助，請隨時聯繫我們。

有任何疑問或回饋，都可隨時與我聯繫，方式如下：
☎ 0435 011 927 ✉ tina.samardzija@monash.vic.gov.au

市長 Tina Samardzija和副市長 Nicky Luo



聖誕氛圍 點亮伊頓購物中心

彩燈閃閃的“蒙納士聖誕樹”於聖誕期間每天都給奧克利的伊頓購物中心渲染上濃濃的節日氣氛。

11月18日，在當地眾多居民的見證下，市長Tina Samardzija、副市長Nicky Luo和Theo Zographos議員進行了“購物中心亮燈儀式”。

感謝大家和我們一起，為今年蒙納士的耶誕節慶拉開序幕。

蒙納士聖誕樹位於奧克利的伊頓購物中心Atherton Road路口盡頭。歡迎您帶上家人和朋友合影留念，並於就近找一家本地餐廳，享用獨具風味的奧克利招牌午餐或晚餐。



蒙納士推出 無狗繩新政策

經過廣泛徵詢社區意見，市議會新通過一項無狗繩政策，讓大家在蒙納士養狗人士越來越多的情況下，可以妥善管理公共休憩空間。

徵詢期間還調查了蒙納士各地的無狗繩區，以期增設此類區域，同時改進舊有區域。

和其他市郊地方議會一樣，本市人口持續增長，公共休憩空間的需求亦上升。隨著犬只登記數量不斷增加，有必要進一步規劃管理無狗繩區，方便大家遛狗鍛煉愛寵。

這項工作在徵詢社區意見的基礎上開展。期間通過“塑造蒙納士”線上諮詢中心收集了數百份回饋，另外還收集了意見書和請願書。

前往 shape.monash.vic.gov.au/dogs 瞭解後續進展。



博貢停車場 項目的興建工 程將開展

位於葛蘭韋弗利博貢大道(Bogong Avenue)的多層停車場擴建專案如期穩步推進，施工招標亦即將發佈。接下來幾個月，市議會將研判授標事宜。

四層擴建工程可為博貢大道新增約518個車位。

按計劃，施工期間還將關閉現有停車場，當地活動中心停車場也可能暫時無法使用。

屆時將考慮其他停車場所。市議會正研究附近的街邊車位，調整現行停車限制，為因工程而減少車位數目作出安排。我們將與居住在相關街道的市民協商調整事宜。

市議會始終致力為廣大居民和企業商家提供充足、安全、無障礙的停車位。

工程施工在即，我們將發佈更多有關該地區車位的資訊。

更多資訊：shape.monash.vic.gov.au/bogong



慶祝首個 “LGBTIQA+行動計劃”獲市議會批准

最近，市議會批准了“LGBTIQA+行動計劃”，計劃建於包容文化的承諾基礎之上，制定了具有明確行動的框架，讓大家更明白並回應LGBTIQA+群體的體驗和優先需求。

作為最接近群眾的基層政府，市議會在共同提倡多元文化、促進社會包容，維護全市全民公平、安全和可及可享方面發揮著重要作用，讓人們不再受到性取向、性特徵或性別認同的影響。

市議會基於社區意見，與LGBTIQA+顧問委員會密

切合作，制定了這項四年計劃，納入多項關鍵優先工作。

LGBTIQA+是什麼？在蒙納士，LGBTIQA+用作女同性戀、男同性戀、雙性戀、變性人、雙性人、酷兒/性別存疑和無性戀的統稱。加號“+”則表示隨著時代演變，在性別、性和性特徵方面可能出現的新表述。

此處查看計劃詳情：shape.monash.vic.gov.au/lgbtqa

便利的快修單車站

位於葛蘭韋弗利的蒙納士水上娛樂中心(MARC)新設單車維修站。站內配有打氣筒和修理工具,方便大家自己動手小修小改。

如果需要維修說明,可以掃描站上的二維碼,查看工具使用方法和簡單維修技巧。

蒙納士各地還有多個單車維修站,欲知位置分佈、瞭解騎行活動或參與單車維修班,請聯繫 sustainability@monash.vic.gov.au



零淨碳行動新進展

市議會“2025年溫室氣體零碳排放目標”工作取得新成績,進一步落實《零淨碳行動計劃》。

按計劃,本市2022年7月的溫室氣體排放量得減少60%,實際減排了78%,超額完成任務。這主要得益於蒙納士按照《維多利亞能源合作項目》(Victorian Energy Collaboration),與其他46個維多利亞州地方議會共同建立的100%可再生能源合作關係。

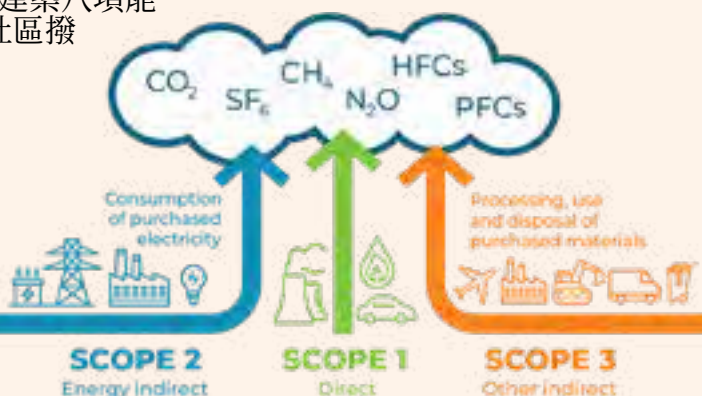
為實現目標,我們還進行了多方面調整,包括:

- » 完成公共建築八項能源審計(社區撥款)

- » 修訂採購政策,鼓勵提高能源效益、減少排放、加大回收材料用量
- » 推廣電動汽車、充電站,提高車輛能效
- » 繼續推廣企業節能和社區太陽能。

市議會已取得近195萬澳元撥款,用於實施低排放措施,未來將繼續籌集資金。

此處參閱計劃進度報告詳情:
www.monash.vic.gov.au/zero-net-plan



軟塑膠回收調整

最近科爾斯(Coles)和伍爾沃斯(Woolworths)超級市場的軟塑膠回收服務突然並意外中止,市議會對此感到非常失望。

這項計劃本可方便市民回收塑膠袋等軟塑膠,免於進往堆填區。截至目前,我們仍在尋求其他各級政府和回收部門的指示,安排替代方案。

更多資訊:

www.monash.vic.gov.au/soft-plastics-recycling-changes



認識回收傑出市民

休斯戴爾居民 Ruth Perry 在家居垃圾和食物回收方面獲“金星評級”,被評為合理回收傑出市民之一。

蒙納士有眾多市民出力創造可持續的城市環境,Ruth 就是其中的佼佼者。

關於合理回收,Ruth 有一些訣竅,比如將三個廚房垃圾桶放於附近,用來扔日常、食物和可回收垃圾,又在冰箱上貼一個回收指南,方便在不確定怎樣處置垃圾時參考查看。

還有其他實用的辦法,包括在廚房裡準備一些可以重複使用的材料,比如可重複使用的三明治袋,替代一次性包裝紙,減少使用軟塑膠;另外,也時不時把用不上的織物或衣物拿到當地商店捐贈或售賣。

Ruth 說自己和很多人一樣,要處理繁多的家務,忙中出錯是難免的,但始終盡自己一份力量來減少碳足跡、保護環境,為子孫後代造福,也是非常重要的。

想不想要一份“快捷回收指南”?

前往 www.monash.vic.gov.au/How-do-I-recycle



議員新聞 Paul Klisaris 議員

撰寫本專欄之時，也是回顧過去一年，總結市議會成績和我自身工作的時候。

2022 這一年，儘管疫情反復，挑戰困難不斷——尤其是在年初。但是，我們在蒙納士廣大群眾的支持下，共同取得了了不起的成就。

我自己經營一家小企業，一向非常清楚商戶的艱難。幸好，現在我們走到了新的階段，能夠邁步向前看。

我們無私奉獻的社區成員，以出色的公共服務摘得一項項約翰·蒙納士爵士獎。我很高興和議員同僚們一起，為他們親自授予嘉獎。在這個激動人心的頒獎之夜，獲得提名的每一個人都值得我們衷心感謝。上圖和我合影的是2022 年多元文化宣導傑出獎得主 SityhMarikar。

今年對我來說還有一點值得一提，那就是市議會支持新建的傑克·愛德華茲保護區(Jack Edwards Reserve) 社區活動體育館。這是在市議會工作期間大力宣導的一個專案。我相信，這座精心設計的場館將成為當地俱樂部和社區引以為豪的地標。

市議會為專案出資820萬澳元，另獲州政府撥款400萬澳元，聯邦政府撥款200萬澳元，奧克利火炮足球隊俱樂部籌集50萬澳元。

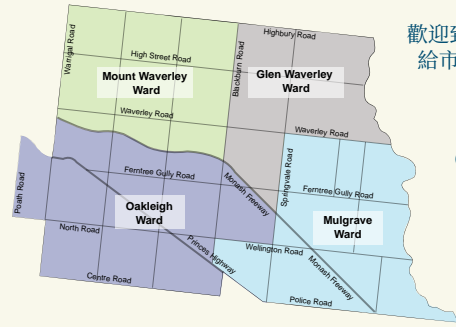
場館可供各個社團使用，高標準設計達到維多利亞州足球協會的足球運動規範。其中新建了更衣室、裁判室、儲物間、急救室，以及設有商用廚房和濕區的公共會議空間。另設有會議室、無障礙廁所，而有蓋的看台至少可容納 500 人入座，並規劃了配套的美化景觀。

重要的是，新館還為不同年齡的女性打造了專門設施，創造公平競爭機會，方便女性使用場館、參與運動，一展所長。這方面仍有不足並需要改進。

項目尚有200萬澳元資金沒有到位，市議會正努力通過其他管道籌資。我們要充分把握此次機會，打造一個創新卓越的標誌性建築。能夠為俱樂部和社區打造優越的活動設施，我也倍感榮幸。

歡迎通過以下方式隨時聯繫我：☎ 0412 516 026
✉ Paul.Klisaris@monash.vic.gov.au

全體議員敬上



歡迎致電或發送電郵給市議員。信函可郵寄至：

PO Box 1
Glen Waverley
VIC 3150

Glen Waverley Ward



Cr Geoff Lake
0411 645 281
Geoff.Lake@monash.vic.gov.au



Cr Nicky Luo
Deputy Mayor
0451 560 398
Nicky.Luo@monash.vic.gov.au



Mount Waverley Ward



Cr Anjalee de Silva
0424 679 096
Anjalee.deSilva@monash.vic.gov.au



Cr Brian Little
0407 878 033
Brian.Little@monash.vic.gov.au



Cr Rebecca Paterson
0437 959 163
Rebecca.Paterson@monash.vic.gov.au

Mulgrave Ward



Cr Paul Klisaris
0412 516 026
Paul.Klisaris@monash.vic.gov.au



Cr Shane McCluskey
0466 345 406
Shane.McCluskey@monash.vic.gov.au



Cr Tina Samardzija
Mayor
9518 3524 /
0435 011 927
Tina.Samardzija@monash.vic.gov.au

Oakleigh Ward



Cr Josh Fergeus
0466 465 421
Josh.Fergeus@monash.vic.gov.au



Cr Stuart James
0413 184 250
Stuart.James@monash.vic.gov.au



Cr Theo Zographos
0430 316 911
Theo.Zographos@monash.vic.gov.au

市議會下屆會議

1 月 31 (星期二), 晚上 7:00

📍 Monash Civic Centre
293 Springvale Rd, Glen Waverley

歡迎到場參加會議或線上觀看直播：

🌐 webcast.monash.vic.gov.au

會議議程和最新消息：

🌐 www.monash.vic.gov.au/meetings



農曆春節 共慶兔年

期待您加入2023年葛蘭韋弗利兔年新春和元宵節慶祝活動！

活動將於2月5日(星期日)上午11:00至晚上9:00在金斯威區舉行，為大眾獻上一場集色彩、律動和美食一身的盛宴。

一年一度的農曆新年是華人最重要的文化慶典，期間將以特別的慶祝儀式彰顯悠久的傳統，在辭舊迎新之際為人們驅邪納福，祈願來年萬事順遂。

十二生肖當中，屬兔的人溫柔平和、落落大方。

萬眾矚目的此次年度盛會獲蒙納士市議會的支持，由蒙納士華人

活動委員會主辦。

2023年的精彩日程之中，除了農曆新春和元宵節這樣的大場合，還有2月26日(星期日)的克萊頓節和3月18日(星期六)的華納威現場音樂節，這些活動也令人值得期待。

參閱節慶季的更多安排
www.monash.vic.gov.au/Council-Festivals-and-Events



來奧克利 踢一球吧

市議會正籌劃一場大型青少年足球賽，吸引更多年輕人參與運動，以提升傑克·愛德華茲保護區的熱度，助其入圍2023 FIFA 女子世界盃澳洲和新西蘭合辦賽事場地名單。

預計約150名嶄露頭角的Matildas 和 Socceroos足球少將，將於2月4日(星期六)上陣保護區球場，在整整一天的歡樂競逐當中揮灑青春汗水，享受世界級比賽環境。

屆時將安排教練主持“來一腳”體驗班(上午10:00至中午12:00)，另舉辦訓練、遊戲和趣味活動，於下午1:00至4:00還會安排兒童進入充氣足球區一試身手，練習新學的技巧。

活動將於1月開始接受報名。

更多資訊和報名方法

www.monash.vic.gov.au/active-communities



免費
慶典活動和
游泳館開放
安排

CLAYTON FESTIVAL

切勿錯過

2023年2月26日

此處瞭解更多資訊：9518 3636
www.monash.vic.gov.au/festival



#ClaytonFestival2023
#ThisIsMonash



12 DAYS of Christmas in MONASH

蒙納士12天特備聖誕慶祝表演活動



1 星期二
12月13日

休斯戴爾·
Poath Road公園
下午3:00-6:00：
勁爽滾軸溜冰

2 星期三
12月14日

韋弗利山·
Winbourne Road公園
下午3:00-6:00：
奇妙大馬戲

3 星期四
12月15日

亨廷戴爾購物中心
下午3:00-6:00：
踢躡舞二重奏

4 星期五
12月16日

葛蘭韋弗利·金斯威區
下午3:00-6:00：
阿吉奧精靈·
高蹺遊行

5 星期六
12月17日

奧克利伊頓購物中心
上午10:00-下午1:00：
吹泡泡棒棒糖女郎·
勁爽滾軸溜冰

6 星期日
12月18日

Clayton Community
Centre & Clayton Road
上午10:00-下午1:00：
勁爽滾軸溜冰·
奇妙大馬戲

7 星期一
12月19日

韋弗利山·松林購物
村
下午3:00-6:00：
勁爽滾軸溜冰

8 星期二
12月20日

休斯戴爾·
Poath Road公園
下午3:00-6:00：
阿吉奧精靈

9 12月21日
(星期三)

Winbourne Road公園
下午3:00-6:00：
奇妙大馬戲

10 星期四
12月22日

亨廷戴爾購物中心
下午3:00-6:00：
踢躡舞二重奏

11 星期五
12月23日

Clayton Community
Centre & Clayton Road
下午3:00-6:00：
阿吉奧精靈·高蹺遊行

12 12.12月24日
(星期六)

Brandon Park
Shopping Centre
上午10:00-下午1:00：
吹泡泡棒棒糖女郎·
勁爽滾軸溜冰

www.monash.vic.gov.au/festivals

節目可能有所變動

